

Objetos buenos y baratos: los reciclados!!!

# Risaikan

Vamos a buscar tesoros para la vida diaria?

☆Recycle Plaza Risaikan 480 Katsuse, Oji, Fujimi-shi. Tel & FAX 049-254-1160



▲Espacio para reciclables, la loteria es el dia 16 de cada mes



▲espacio para objetos super-baratos

## Objetos viejos re-nacen en Risaikan.

Hay un lugar para reciclaje llamado: "Recycle Plaza Risaikan" a solo 15 minutos a pie del ayuntamiento de Fujimi-shi. El objetivo es re-usar cosas que ya fueron "tiradas", pero que aun estan en muy buenas condiciones, pero lo mas importante es concientizarnos.

En el 2do piso de Risaikan, esta la seccion de muebles. Tambien hay un centro de informacion de reciclado, estudio de reciclado, y ademas clases sobre reciclaje.

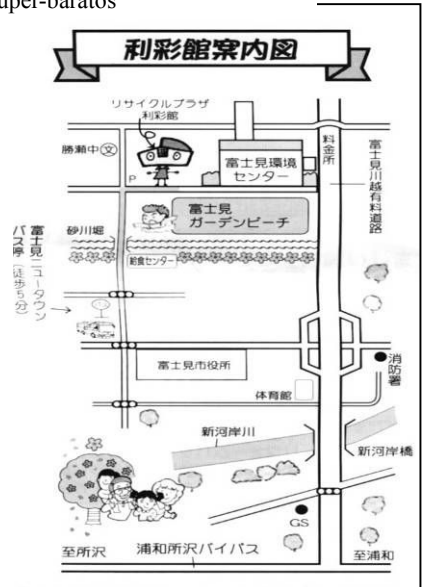
La exhibicion y venta de muebles es muy popular. La gran mayoria de los muebles, que son muy caros en las mueblerias, se venden por solo ¥1,000 y ¥2,000. Aproveche!!

Especialmente, las cosas nuevas son muy populares mes con mes! Ven y aprovecha!

[www.ficec.jp/foreign/](http://www.ficec.jp/foreign/)

● Los numerosos atrasados de "Information Fujimino" estan disponibles en la internet.

Hay veces que la gente compite entre si por un objeto. Por esa razon, se hace una loteria para escoger al ganador. Vea la lista de precios:



mesa ¥300, slippers rack ¥100-¥200, silla para niños ¥500, escritorio para PC ¥500, comoda con cajones ¥800, CD rack ¥100, paulownia cajon de madera ¥3000. Si hay algo que te guste, necesitas solicitarlo antes del 15. El sorteo es el 16. Porque no vienes al Risaikan? Te sorprenderás de los objetos tan buenos y muy baratos. No pierdas esta buena oportunidad de ahorro!

**Ayuda financiera para cuidados medicos a quienes sufran de Hepatitis A o C.**



Esta informacion es del Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar Social..

Si conoces a alguien que sufra de Hepatitis A o C, por favor informales que ya comenzó la ayuda financiera para adquirir el "interferon" a partir del Año 20 de Heisei. Para obtener una informacion mas detallada, vean la pagina web de dicho ministerio: (<http://www.mhlw.go.jp/>) o contacte al centro de salud mas cercano a usted.

**Sintamos la historia, usemos un "peto" (para proteger el cuerpo durante la batalla).**



Durante "Golden Week" en mayo, habrá un evento llamado: "Usemos un peto". Por favor venga con sus niños a revivir la historia.

- Cuando: Martes 6 de mayo, 10am ~、 1pm~
- Donde: Nanbata Museum  
(Tel 049-253-4664)
- Admision: 5 años hasta adultos
- Limite 20 gentes, en la mañana y 20 en la tarde (segun se reciban solicitudes)
- Costo: Gratis

**Inicia "Book Start" !!**

Fujimi-shi inicia un proyecto llamado: "Book Start".

"Book Start" es darle un libro de dibujos a todos los bebes que vengan a la revision medica de los 12 meses de edad.

Los bebes disfrutan de los libros al ver los dibujos que hay en el y al escuchar la voz de quien les está leyendo. Ayudar a los bebes a familiarizarse con los libros, juega un papel muy importante en el desarrollo familiar. Con este proyecto, Fujimi shi alienta a padres e hijos a disfrutar juntos.

- Time examen medico de 12 meses
- Place Centro de Salud
- Quien: residentes de Fujimi-shi que nacieron despues del 1 de abril, Año 19 de Heisei.

**● A los lectores de "Informacion Fujimino" !! Tienen "Seguro Nacional de Salud"?**

El Seguro Nacional de Salud es muy necesario por si te enfermas o te lastimas.

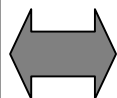
Todos deben tener este seguro, excepto aquellos que en su trabajo tienen seguro medico, seguro multi-ayuda, seguro marinerio (sus familias tambien se excluyen del Seguro Nacional de Salud) y tienen seguro social.

Los extranjeros calificados para quedarse 1 año en Japon y no tienen otro seguro, tambien lo necesitarán. Para solicitarlo, traigan su tarjeta de residente extranjero.



Ademas, por ejemplo, si su esposo tiene seguro medico en su trabajo, usted necesita dejar el seguro nacional. Para mas detalles, acuda a la sección del Seguro Nacional de Salud en las oficinas de su localidad.

**Desde junio, el cinturón de seguridad de atrás, sera obligatorio!**



**Sea cuidadoso!**



Como resultado de la revision a la Ley de Tráfico, a partir de junio, tambien se necesitará usar el cinturón de seguridad del asiento trasero. En 2006, en Aichi Ken, un niño de 4to de primaria casi si ahorca con el cinturón de seguridad por estar jugando con este. Ya sabemos que al jalarlo, el cinturon tiene un limite y hasta jalarlo de nuevo, podemos aflojarlo. Hasta que llegue a cierta posición, podemos jalarlo otra vez. Por esta razón paso el accidente. Todos los cinturones de seguridad son así, por favor no permitan a sus hijos jugar descuidadamente con ellos y siempre usenlos con mucho cuidado.